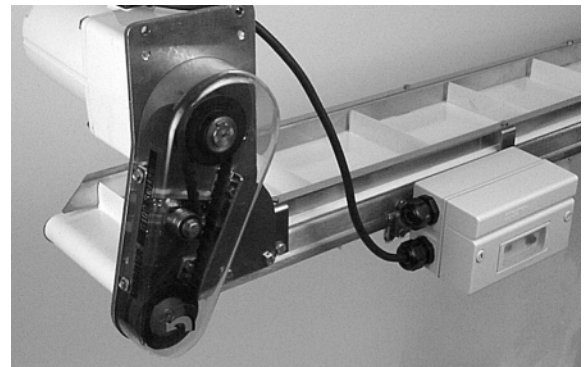
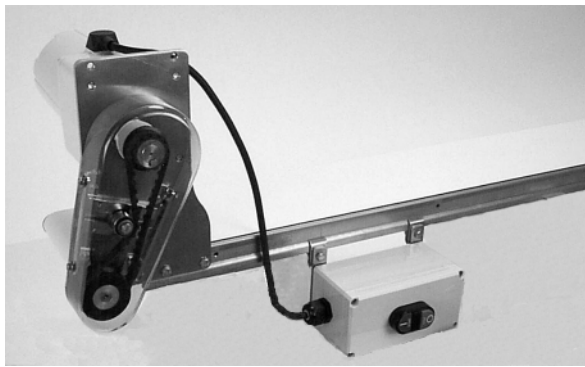


## Obeninstallationsausrüstung der Serie 6100 für Edelstahl-Standardlast-Getriebemotoren mit Parallelwelle







## Inhaltsverzeichnis

Warnhinweise – Allgemeine Sicherheit . . . . .	2	Verdrahtung . . . . .	7
Einführung . . . . .	2	Start-/Stop Schalter für 3-Phasen-Motor . . . . .	7
Produktbeschreibung . . . . .	3	Frequenzumrichter . . . . .	7
Technische Daten . . . . .	3	Vorbeugende Wartung u. Einstellung . . . . .	8
Installation . . . . .	5	Erforderliche Werkzeuge . . . . .	8
Erforderliche Werkzeuge . . . . .	5	Ersetzen des Zahnriemens . . . . .	8
Montage . . . . .	5	Ersatzteile . . . . .	9
		Rücknahmebestimmungen . . . . .	10



# Warnhinweise – Allgemeine Sicherheit

	<b>ACHTUNG</b>	
<p>Das Sicherheits-Hinweisymbol – ein schwarzes Dreieck mit einem weißen Ausrufungszeichen – weist auf potentielle Verletzungsgefahren hin.</p>		

		<b>ACHTUNG</b>
<p>Getriebemotoren können <b>HEISS</b> sein. Getriebemotoren <b>NICHT BERÜHREN</b>.</p>		

		<b>GEFAHR</b>
<p>Das Klettern, Sitzen, Gehen oder Fahren auf einem Förderer verursacht schwere Verletzungen. <b>VON DEN FÖRDERBÄNDERN FERNBLEIBEN.</b></p>		

		<b>ACHTUNG</b>
<p>Freiliegende bewegliche Teile können schwere Verletzungen verursachen. Vor dem Entfernen von Schutzvorrichtungen oder der Durchführung von Wartungsarbeiten die <b>STROMZUFUHR SPERREN</b>.</p>		

		<b>GEFAHR</b>
<p><b>NICHT BETREIBEN, WENN SICH DER FÖRDERER IN EINER EXPLOSIVEN UMGEBUNG BEFINDET.</b></p>		

		<b>ACHTUNG</b>
<p>Dorner kann die physische Installation und Anwendung der Förderbänder nicht kontrollieren. Das Ergreifen von Schutzmaßnahmen unterliegt der Verantwortung des Benutzers. Wenn Förderer in Verbindung mit anderen Ausrüstungen oder als Teil eines mehrteiligen Förderbandsystems eingesetzt werden, <b>VOR DEM SYSTEMSTART AUF POTENTIELLE QUETSCHPUNKTE</b> und andere mechanische Gefahren überprüfen.</p>		

		<b>GEFAHR</b>
<p>Gefährliche Spannung kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen. <b>VOR DEM VERDRAHTEN DIE STROMZUFUHR SPERREN.</b></p>		

## Einführung

**WICHTIG:** Auf einigen Abbildungen sind die Schutzvorrichtungen entfernt. Das Gerät **NICHT ohne Schutzvorrichtungen betreiben.**

Bei Erhalt der Lieferung:

- Sendung mit dem Packschein vergleichen. Bei Unterschieden das Werk benachrichtigen.
- Die Pakete auf Transportschäden untersuchen. Bei Transportschäden den Spediteur benachrichtigen.

- Zubehör kann lose versandt werden. Zur Installation die Anleitungen für Zubehörteile beachten.

Die Förderer der Serie 6100 von Dorner sind durch Patent Nr. 5174435 und entsprechende Patente sowie Patentanträge in anderen Ländern geschützt.

Dorner übernimmt beschränkte Haftung.

Dorner behält sich das Recht vor, ohne Bekanntgabe oder Verpflichtung, jederzeit Änderungen vorzunehmen.

# Produktbeschreibung

Siehe Abbildung 1 für typische Bauteile.

Typische Bauteile	
A	Förderband
B	Motorgrundplatte
C	Getriebemotor
D	Zahnriemenspanner
E	Abdeckung
F	Zahnriemen
G	Antriebszahnscheibe
H	Abtriebszahnscheibe
I	Start-/Stop Schalter

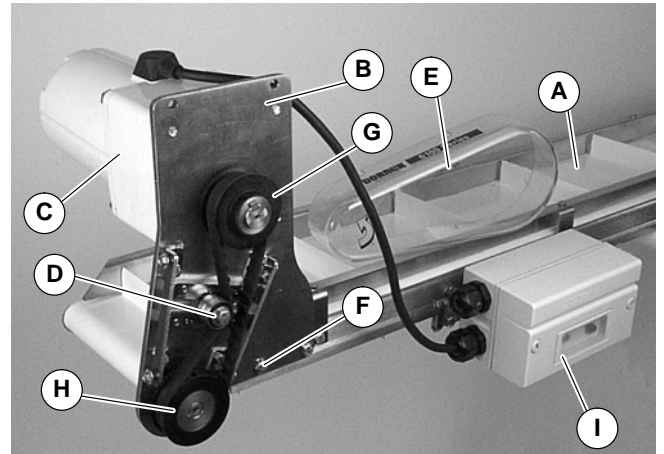
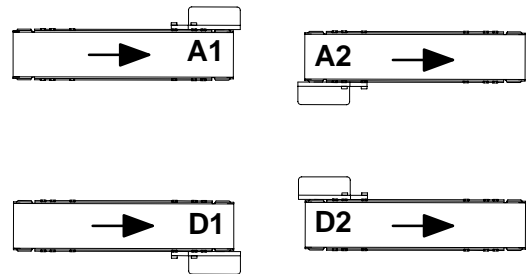
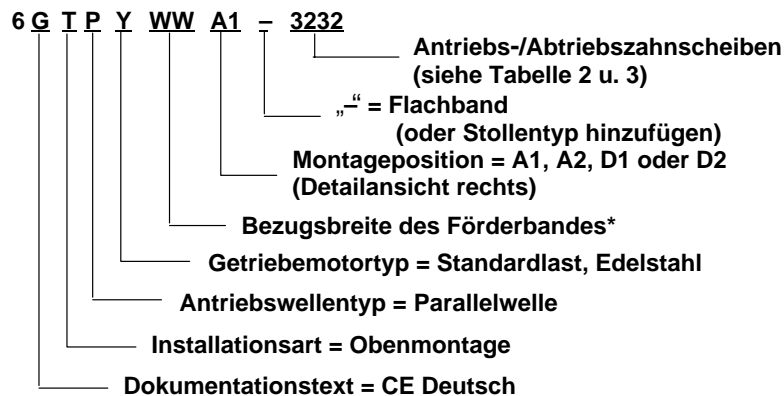


Abbildung 1

## Technische Daten

### Montagesatz – Modelle für Getriebemotoren:

Beispiel:



\* Einzelheiten siehe „Katalog für Bestellinformationen und technische Daten“.

### Tabelle 1: Getriebemotor – Technische Daten

	Drei Phasen	Variable Geschwindigkeit mit Frequenzumrichter
Ausgangsleistung	0,09 KW	
Eingangsspannung	230 Volt Wechselspannung	230 Volt Wechselspannung
Eingangsfrequenz	50/60 Hz	10 bis 60 Hz
Vollast-Ampère	0,5 Ampère	
Getriebemotor – Übersetzung	9:1 und 30:1	
Schutzarten	IP65 für Getriebemotor, IP55 für Start-/Stop Schalter	

# Technische Daten

**Tabelle 2: Standardlast-Getriebemotoren für 50Hz mit Parallelwelle und konstanter Geschwindigkeit**

Getriebemotoren				Bandgeschwindigkeit m/min.	Antriebszahn- scheibe	Abtriebszahn- scheibe
Teilenummer	l/min	Zoll-lbs	N-m			
62G030PY423FN	42	77	8,7	2,4	22	32
62G030PY423FN	42	77	8,7	3,7	32	32
62G030PY423FN	42	77	8,7	5,2	32	22
62G030PY423FN	42	77	8,7	7,3	60	28
62G009PY423FN	139	26	2,8	12,2	32	32
62G009PY423FN	139	26	2,8	18,9	44	28
62G009PY423FN	139	26	2,8	25,9	60	28

**Tabelle 3: Standardlast VFDGetriebemotoren mit Parallelwelle und regelbarer Geschwindigkeit**

Getriebemotoren				Bandgeschwindigkeit m/min.	Antriebszahn- scheibe	Abtriebszahn- scheibe
Teilenummer	l/min*	Zoll-lbs	N-m			
62Z030PY423EN	42	109	12,3	0,5 – 3,0	22	32
62Z030PY423EN	42	109	12,3	0,7 – 4,4	32	32
62Z030PY423EN	42	109	12,3	1,1 – 6,3	32	22
62Z030PY423EN	42	109	12,3	1,6 – 9,3	60	28
62Z009PY423EN	139	37	4,2	2,4 – 14	32	32
62Z009PY423EN	139	37	4,2	3,8 – 23	44	28
62Z009PY423EN	139	37	4,2	5,2 – 31	60	28

\*Bei 50 Hz

**HINWEIS:** Einzelheiten über andere als die hier aufgeführten Bandgeschwindigkeiten erhalten Sie vom Werk.

## Erforderliche Werkzeuge

- Schlüssel (für Sechskantschrauben)  
7 mm u. 10 mm
- 2,5 mm Sechskantschlüssel
- Ausrichtlineal Drehmomentschlüssel
- Installation

## Montage



**! ACHTUNG**

Freiliegende bewegliche Teile können schwere Verletzungen verursachen.

Vor dem Entfernen von Schutzvorrichtungen oder der Durchführung von Wartungsarbeiten die **STROMZUFUHR SPERREN**.

Hinweise zu den Abbildungen	
J	Baugruppe Motorgrundplatte
K	Antriebszahnscheibe
L	Abtriebszahnscheibe
M	Paßfeder
N	M6 x 30 mm, Sechskantschrauben (2x)
O	Zahnriemen
P	Abdeckung
Q	Montageclips für Zubehör (2x)
R	M6 x 20 mm, Sechskantschrauben (2x)
S	Typischer Start-/Stop Schalter

1. Typische Bauteile (Abbildung 2)

**HINWEIS:** Drei-Phasen-Motorstarter abgebildet, Frequenzumrichter sieht ähnlich aus.

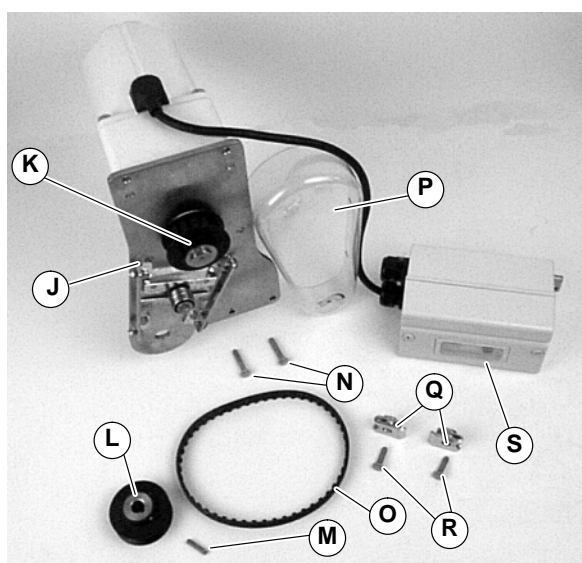


Abbildung 2

2. Lage der Antriebswelle (T auf Abbildung 3) feststellen und zwei (2) Schrauben entfernen (U).

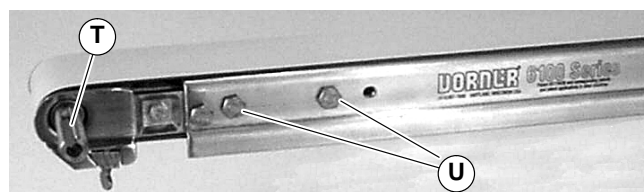


Abbildung 3

3. Baugruppe Motorgrundplatte (J) mit den Schrauben (N) befestigen. Mit 10,4 Nm festziehen.

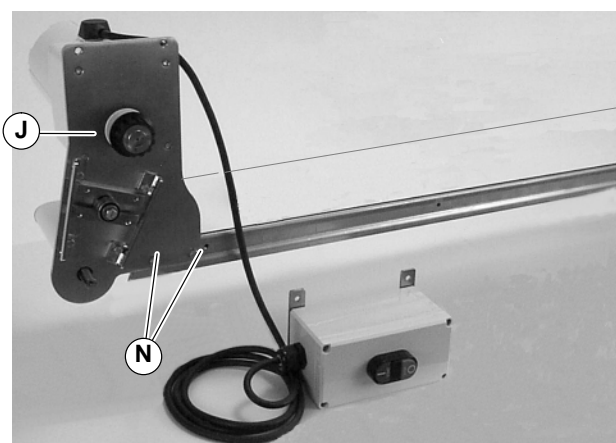



Abbildung 4



**! ACHTUNG**

Keilnut des Achzapfens kann scharf kantig sein.

**VORSICHTIG HANDHABEN.**

4. Keil installieren (M siehe Abbildung 5).

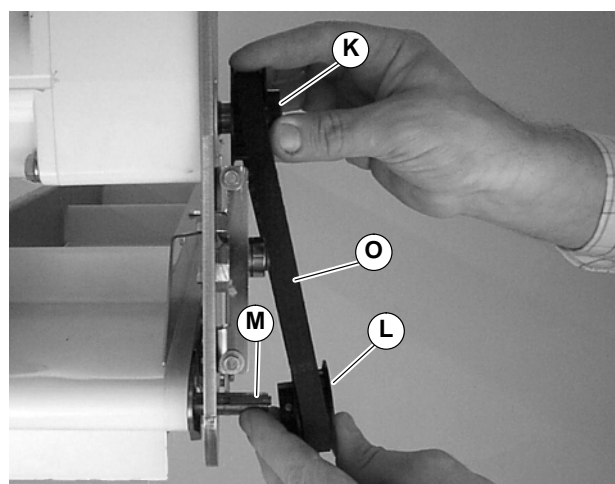


Abbildung 5

5. Zahnriemen (O) um Abtriebszahnscheibe (L) und Antriebszahnscheibe legen (K). Abtriebszahnscheibe (L) auf Achzapfen des Förderbandes installieren.

# Installation

6. Mit einem Ausrichtlineal (V siehe Abbildung 6) die Abtriebszahnscheibe L mit der Antriebszahnscheibe ausrichten (K). Die Stellschrauben an der Abtriebszahnscheibe festziehen (W).

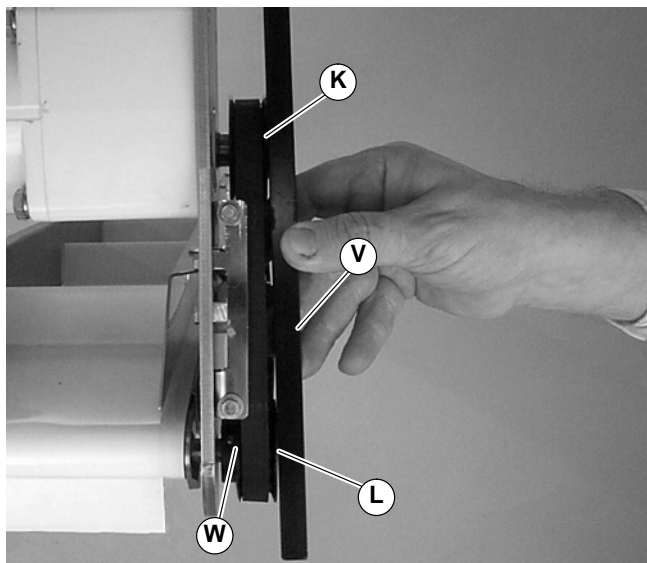


Abbildung 6

7. Je nach Laufrichtung des Fördergurtes (Richtung 1 oder 2) Lage der Zahnriemen-Spannvorrichtung wie gezeigt positionieren (X siehe Abbildung 7). Zahnriemen so spannen, bis eine Durchbiegung von 3 mm bei einer Kraft von 0,5 kg am mittleren Punkt (Y) des Zahnriemens erreicht ist. Die Spannschraube mit 10,4 Nm festziehen.

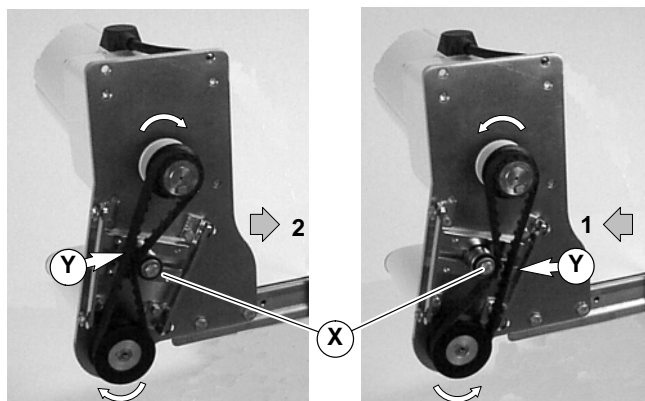


Abbildung 7

**HINWEIS:** Die Schrauben (siehe Z Abbildung 8) nicht zu fest anziehen.

8. Die Abdeckung (P von Abb. 8) installieren und die vier (4) Schrauben (Z) mit 4 Nm festziehen.

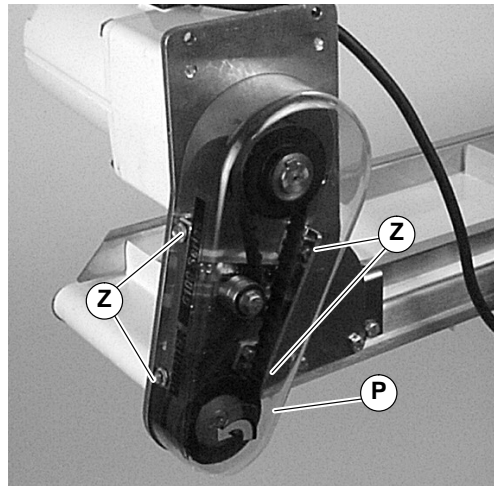


Abbildung 8

9. Die Zubehör-Montageclips (Q von Abb. 9) am Förderband befestigen.

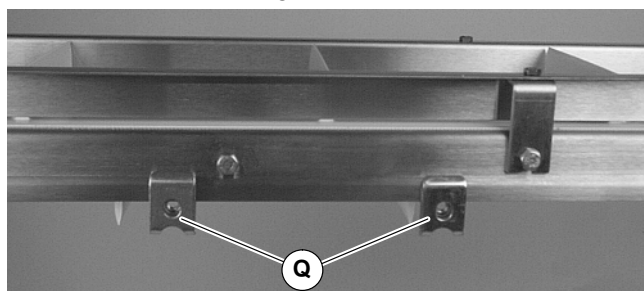


Abbildung 9

**HINWEIS:** Start-Schalter für 3 Phasen abgebildet. Die Montage der Steuerung (Frequenzumrichter) ist in den Zubehör-Installationsanleitungen beschrieben.

10. Den Motorstarter (S von Abb. 10) mit den Schrauben (R) an den Klemmen befestigen. Mit 10,4 Nm festziehen.

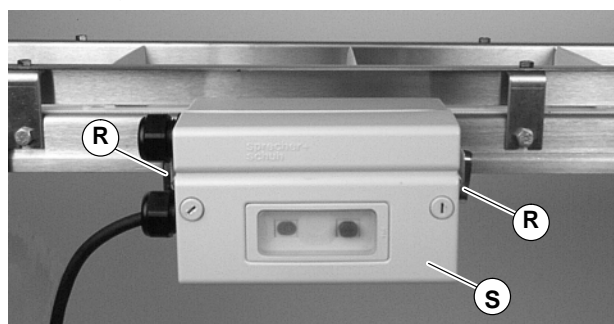


Abbildung 10

## Verdrahtung

### Start-/Stop Schalter für Drei-Phasen-Motor

	 <b>GEFAHR</b>
	<p>Gefährliche Spannung kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.</p> <p><b>VOR DEM VERDRAHTEN DIE STROMZUFUHR SPERREN.</b></p>

**HINWEIS:** Manuelle Start-/Stop Schalter für Motoren mit 230 V, 3 Phasen müssen gemäss den geltenden Elektrovorschriften verdrahtet werden.

1. Die Abdeckungsschrauben (AA von Abb. 11 ) lösen. Abdeckung entfernen.

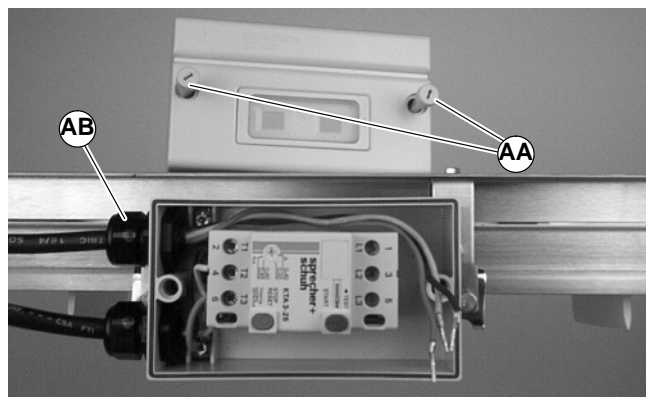


Abbildung 11

**HINWEIS:** Das Leitungskabel muss mindestens 7 mm und höchstens 12 mm Durchmesser haben.

2. Das Leitungskabel durch den Klemmverschluß (AB) einführen, und die Mutter festziehen.

3. Für eine korrekte Dreiphasen-Motorwellendrehung die Leitungsphasensequenz L1, L2 u. L3 wie gezeigt (Abb. 12) mit den Anschlußklemmen verbinden.

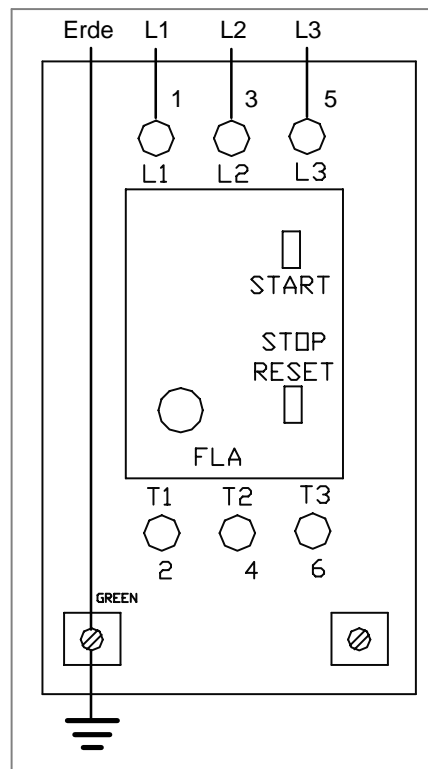


Abbildung 12



## ACHTUNG



Die Steuerung muß richtig geerdet werden. Bei nicht ordnungsgemäßer Erdung des Steuerungskastens kann es zu Verletzungen kommen.

**HINWEIS:** Der Erdungsdraht des Motors ist auch an der linken Klemme befestigt, die wie folgt markiert ist  $\frac{1}{3}$  (siehe Abbildung 12).

4. Den Erdungsdraht an der linken Klemme befestigen, die wie folgt markiert ist  $\frac{1}{3}$  (siehe Abbildung 12).
5. Die Starter-Abdeckung wieder anbringen, und die Schrauben fest anziehen (AA siehe Abbildung 11).

## Frequenzumrichter

**HINWEIS:** Siehe hierzu das Frequenzumrichter Einrichtungs-, Betriebs- u. Wartungshandbuch.

# Vorbeugende Wartung & Einstellung

## Erforderliche Werkzeuge

- Schlüssel (für Sechskantschrauben)  
7 mm u. 10 mm
- 2,5 mm Sechskantschlüssel
- Drehmomentschlüssel

## Ersetzen des Zahnriemens



1. Die vier (4) Schrauben (Z von Abb. 13) lösen, und die Abdeckung entfernen (P).

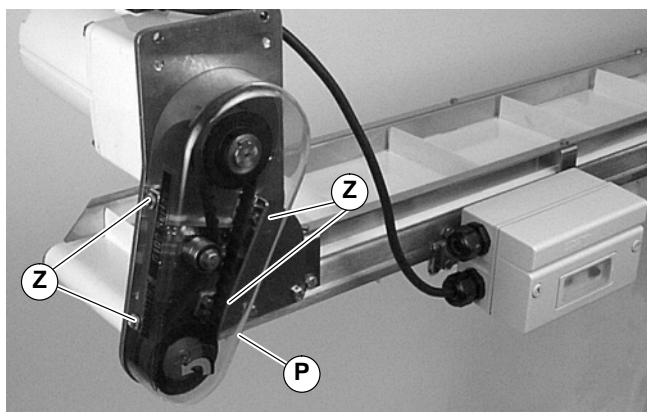


Abbildung 13

2. Den Spanner (14 von Abb. X) lockern.

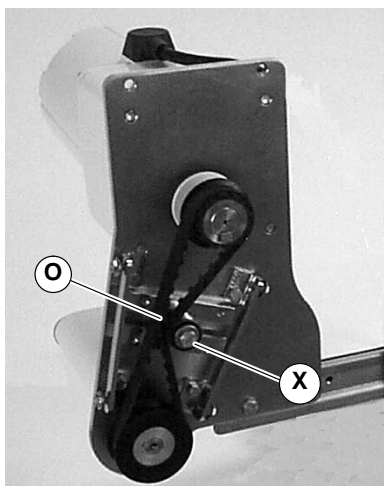


Abbildung 14

3. Den Zahnriemen abnehmen (O).

**HINWEIS:** Falls der Zahnriemen nicht über die Zahnscheibenflanke gleitet, die Madenschrauben der Abtriebszahnscheibe (W siehe Abbildung 15) lösen, und Zahnscheibe samt Riemen abnehmen. Zum Wiedereinbau siehe Schritt 5 und 6 auf Seite 5 und 6.

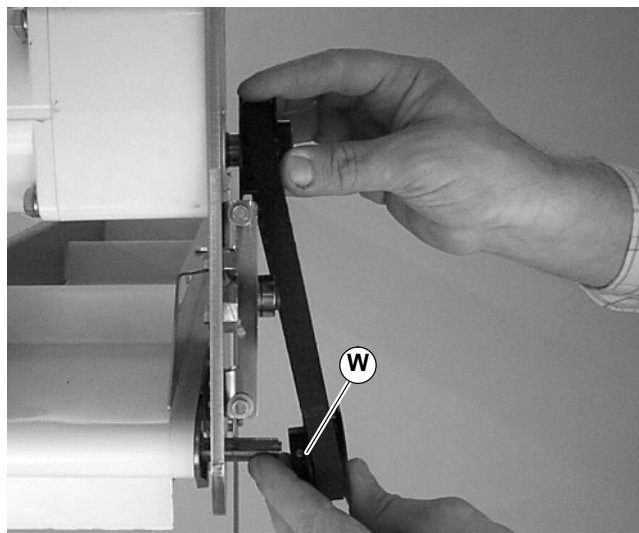


Abbildung 15

4. Neuen Zahnriemen installieren.
5. Je nach Laufrichtung des Fördergurtes (Richtung 1 oder 2) Lage der Zahnriemen-Spannvorrichtung wie gezeigt positionieren (X siehe Abbildung 16). Zahnriemen so spannen, bis eine Durchbiegung von 3 mm bei einer Kraft von 0,5 kg am mittleren Punkt (Y) des Zahnriemens erreicht ist. Die Spannschraube mit 10,4 Nm festziehen.

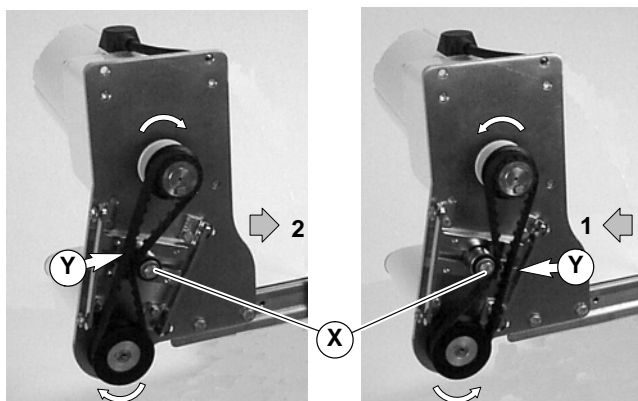


Abbildung 16

**HINWEIS:** Die Schrauben (siehe Z Abbildung 13) nicht zu fest anziehen.

6. Die Abdeckung (P von Abb. 13) wieder installieren, und die vier (4) Schrauben (Z) mit 4 Nm festziehen.



**HINWEIS:** Für Ersatzteile, die nicht auf dieser Seite abgebildet sind, wenden Sie sich bitte an ein autorisiertes Dorner Service-Center oder an das Werk.

Artikel	Teilenummer	Teilebeschreibung
1	62Z009PY411	Getriebemotor, 230 V, dreiphasig, Übersetzungsverhältnis 9:1
	62Z030PY411	Getriebemotor, 230 V, dreiphasig, Übersetzungsverhältnis 30:1
2	814-104	Zahnriemen, 15 mm B x 450mm L
	814-105	Zahnriemen, 15 mm B x 460mm L
	814-065	Zahnriemen, 15 mm B x 475mm L
	814-112	Zahnriemen, 15 mm B x 495mm L
	814-101	Zahnriemen, 15 mm B x 500mm L
	814-108	Zahnriemen, 15 mm B x 520mm L
	814-064	Zahnriemen, 15 mm B x 535mm L
	814-099	Zahnriemen, 15 mm B x 565mm L
3	802-123	Spannlager (2 Stück erforderlich)
4	450365MP	Abtriebszahnscheibe mit 19 Zähnen, 12 mm Bohrung
	450366MP	Abtriebszahnscheibe mit 22 Zähnen, 12 mm Bohrung
	450367MP	Abtriebszahnscheibe mit 28 Zähnen, 12 mm Bohrung
	450368MP	Abtriebszahnscheibe mit 32 Zähnen, 12 mm Bohrung
5	980422MSS	Paßfeder 4 x 22 mm
6	450391M	Antriebszahnscheibe mit 22 Zähnen, 18mm Bohrung
	450392M	Antriebszahnscheibe mit 28 Zähnen, 18mm Bohrung
	450393M	Antriebszahnscheibe mit 32 Zähnen, 18mm Bohrung
	450394M	Antriebszahnscheibe mit 44 Zähnen, 18mm Bohrung
	450395M	Antriebszahnscheibe mit 48 Zähnen, 18mm Bohrung
	450396M	Antriebszahnscheibe mit 60 Zähnen, 18mm Bohrung
7	826-318	Passfeder, 6 mm x 25 mm

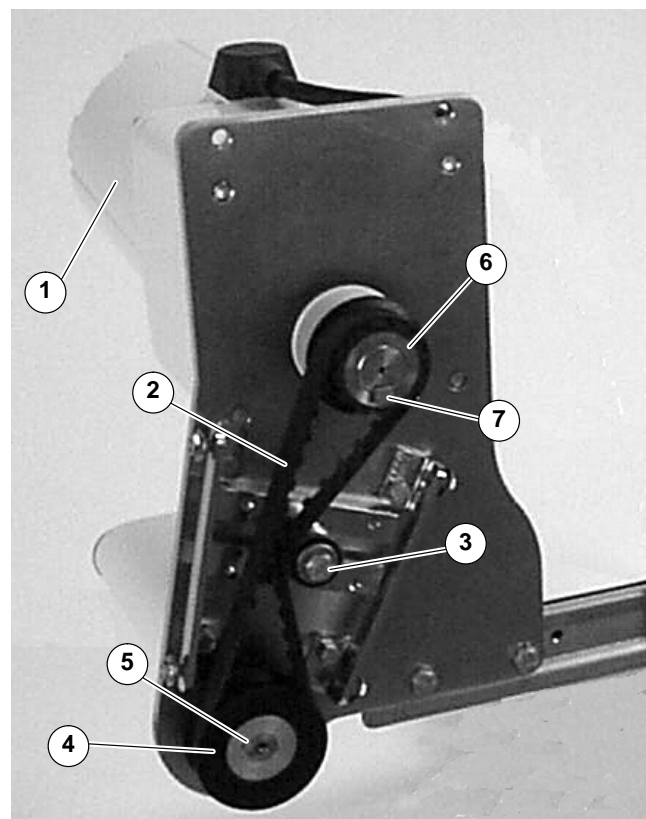


Abbildung 17

## Rücknahmebestimmungen

Geräte können nicht ohne vorherige schriftliche Genehmigung des Werkes zurückgesandt werden. Bei Anrufen zur Einholung einer Genehmigung bitte folgende Informationen für den Werksvertreter von Dörner oder Ihren örtlichen Händler bereithalten:

1. Name und Adresse des Kunden.
2. Zurückgegebene(r) Artikel.
3. Grund für die Rücksendung.
4. Originalbestellnummer des Kunden, die zum Bestellen des Artikels benutzt wurde.
5. Rechnungsnummer von Dörner oder des Lieferanten.

Ein Vertreter wird die Maßnahmen besprechen, die bei Rücksendungen ergriffen werden und als Referenz eine Genehmigungsnummer für Rücksendungen erteilen.

Auf alle neuen Artikel wird für Rücksendungen, bei denen kein Fehlverhalten von Dörner vorlag, eine Lagerrücknahmegebühr von 15 % erhoben. Nach 60 Tagen ab Datum der Originalrechnung werden neue Artikel nicht mehr zurückgenommen. Die Lagerrücknahmegebühr deckt Inspektion, Reinigen, Zerlegen und Einlagerung.

Falls bereits vor Beurteilung einer Rücksendung ein Ersatz benötigt wird, muss eine Bestellung ausgestellt werden. Eine Gutschrift (falls zutreffend) wird erst dann ausgestellt, wenn Rücknahme und Bewertung abgeschlossen sind.

Dörner besitzt Vertretungen aller Welt. Sie können sich jederzeit an Dörner wenden, um den Namen Ihres lokalen Vertreters zu erfahren. Unser technisches Verkaufs- und Wartungspersonal wird Ihnen gerne zur Verfügung stehen, wenn Sie Fragen über Dörner-Produkte haben.

Eine Kopie der beschränkten Haftung von Dörner erhalten Sie vom Werk, vom Händler, vom Service-Center oder auf der Website unter [www.dorner.com](http://www.dorner.com)

**Für Ersatzteile wenden Sie sich an ein autorisiertes Dörner Service-Zentrum oder an das Werk**

# DORNER®

Dörner Mfg. Corp. behält sich das Recht vor, ohne Ankündigung Produkte zu ändern oder deren Produktion einzustellen. Alle Produkte und Dienstleistungen sind gemäß unserer Standardgarantie gedeckt. Alle Rechte vorbehalten. ©Dörner Mfg. Corp. 2000

**DORNER MFG. CORP.**  
975 Cottonwood Ave., PO Box 20  
Hartland, WI 53029-0020 USA

**Außerhalb der USA:**  
TEL.: 1-262-367-7600  
FAX: 1-262-367-5827

**DORNER**  
Arnold-Sommerfeld-Ring 2  
D-52499 Baesweiler  
**Deutschland**  
**TEL.: (02401) 80 52 90**  
**FAX: (02401) 80 52 93**  
**Internet: [www.dorner.com](http://www.dorner.com)**